

Saint Édouard, *roi et confesseur*

Lundi 13 octobre 2025

○ 3ème classe

INTROÏT *Psaume 36, 30-31*

Os iusti meditabuntur sapientiam, et lingua eius loquetur iudicium : lex Dei eius in corde ipsius. **Ps. 36** Noli æmulari in malignantibus : neque zelaveris facientes iniquitatem. **V.** Glória Patri.

La bouche du juste méditera la sagesse et sa langue annoncera l'équité ; la loi de Dieu est dans son cœur. **Ps. 36** Ne porte pas envie aux méchants et ne sois point jaloux de ceux qui font le mal. **V.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui beatum regem Eduardum Confessorem tuum æternitatis glória coronasti : fac nos, quæsumus ; ita eum venerari in terris, ut cum eo regnare possimus in cælis. Per Dominum.

Ô Dieu, qui avez couronné de la gloire éternelle le bienheureux roi Édouard, votre confesseur, nous vous en prions : donnez-nous de le vénérer ici-bas de telle manière que nous puissions régner avec lui dans les cieux. Par...

LECTURE *du livre de l'Ecclésiastique 31, 8-11*

Beatus vir, qui inventus est sine macula, et qui post aurum non abiit, nec speravit in pecunia et thesauris. Quis est hic, et laudabimus eum ? fecit enim mirabilia in vita sua. Qui probatus est in illo, et perfectus est, erit illi glória æterna : qui potuit transgredi, et non est transgressus : facere mala, et non fecit : ideo stabilita sunt bona illius in Domino, et elemosynis illius enarrabit omnis ecclesia sanctorum.

Heurieux l'homme qui a été trouvé sans tache, qui n'a pas couru après l'or, ni espéré dans l'argent et les trésors. Qui est-il, que nous le louions ? Car il a fait des choses admirables dans sa vie. Il a été soumis à cette épreuve et il a eu la perfection : il y aura pour lui une gloire éternelle. Il pouvait violer la loi et ne l'a pas violée, faire le mal et ne l'a pas fait. C'est pourquoi ses biens sont affermis dans le Seigneur, et toute l'assemblée des saints publiera ses bienfaits.

GRADUEL *Psaume 91, 13.14.3*

Iustus ut palma florébit : sicut cedrus Libani multiplicábitur in domo Dómini. *Ÿ.* Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam, et veritátem tuam per noctem.

ALLÉLUIA *Jacques 1, 12*

Allelúia, allelúia. *Ÿ.* Beátus vir, qui suffert tentatiónem : quóniam, cum probátus fúerit, accípiet corónam vitæ. Allelúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Luc 12, 35-40*

In illo témpore : Dixit Iesus discípu-
lis : Sint lumbi vestri præcíncti, et
lucernæ ardéntes in má nibus vestris, et
vos símiles homínibus exspectántibus
dóminum suum, quando revertátur a
núptiis : ut, cum vénerit et pulsáverit,
conféstim apériant ei. Beáti servi illi,
quos, cum vénerit dóminus, invénerit
vigilántes : amen, dico vobis, quod
præcínget se, et faciét illos discumbere, et
tránsiens ministrábit illis. Et si vénerit in
secúnda vigília, et si in tértia vigília
vénerit, et ita invénerit, beáti sunt servi
illi. Hoc autem scitóte, quóniam, si sciret
paterfamílias, qua hora fur veníret,
vigiláret útique, et non síneret pérfodi
domum suam. Et vos estóte paráti, quia,
qua hora non putátis, Fílius hóminis
veníet.

OFFERTOIRE *Psaume 88, 25*

Véritas mea et misericórdia mea cum
ipso : et in nómine meo exaltábitur
cornu eius.

SECRÈTE

Le juste fleurira comme le palmier ; il
s'élèvera comme le cèdre du Liban
dans la maison du Seigneur. *Ÿ.* Pour
annoncer le matin votre miséricorde et
votre vérité pendant la nuit.

Allelúia, allélúia. *Ÿ.* Heureux l'homme
qui supporte l'épreuve ; car lorsqu'il
aura été éprouvé, il recevra la couronne de
vie. Allélúia.

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples
: « Ayez les reins ceints et des lampes
allumées en vos mains. Soyez semblables
à des hommes qui attendent que leur
maître revienne des noces, afin de lui
ouvrir dès qu'il arrivera et frappera.
Heureux ces serviteurs que le maître, à
son retour, trouvera veillant ! En vérité, je
vous le dis, il se ceindra, les fera mettre à
table et, passant de l'un et l'autre, il les
servira. Et s'il arrive à la deuxième ou à la
troisième veille, et les trouve ainsi
veillant, heureux sont ces serviteurs !
Sachez-le bien, si le père de famille savait
à quelle heure le voleur doit venir, il
veillera certainement et ne laisserait pas
percer sa maison. Vous aussi, tenez-vous
prêts, car à l'heure où vous n'y pensez pas,
le Fils de l'homme viendra. »

Ma vérité et ma miséricorde seront
avec lui, et par mon nom grandira sa
puissance.

Laudis tibi, Dómine, hóstias
immolámus in tuórum
commemoratióne Sanctórum : quibus nos
et præsentibus éxui malis confídimus et
futúris. Per Dóminum.

COMMUNION *Matthieu 24, 46-47*

Beátus servus, quem, cum vénerit
dóminus, invénerit vigilántem : amen,
dico vobis, super ómnia bona sua
constítuet eum.

POSTCOMMUNION

Refécti cibo potúque cælésti, Deus
noster, te súplices exorámus : ut, in
cuius hæc commemoratióne percépimus,
eius muniámur et précibus. Per Dóminum.

Nous vous immolons, Seigneur, ces
hosties de louange en mémoire de vos
saints, par qui nous espérons être dégagés
des maux présents et futurs. Par...

Heuroux le serviteur que le maître, à
son arrivée, trouvera veillant : en
vérité je vous le dis, il l'établira sur tous
ses biens.

Restaurés par un aliments et une
boisson célestes, nous vous supplions,
ô notre Dieu : que celui en mémoire
duquel nous les avons reçus nous protège
de ses prières. Par...